



# Iglesia Santo Redentor



25 N Rosa Parks Way; Portland, OR 97217 Teléfono: 503-285-4539 Fax: 503-285-0666

**ATENDIDA POR LA CONGREGACION DE SANTA CRUZ**

**“CONSTRUYENDO EL REINO DE DIOS A TRAVÉS DE UNA VIDA  
DE FE EXPRESADA EN LA LITURGIA, LA COMUNIDAD Y LA EDUCACIÓN”**

23 de julio de 2023

## **JESUS ESTA VIVO EN LA SAGRADA EUCARISTIA**

Para disponernos dignamente a recibir la Sagrada Comunión.



**Toda preparación debe parecerse poca, y toda delicadeza insuficiente  
para recibir a Jesús.**

**San Juan Crisóstomo**

***Párroco: Padre Paul Ybarra, C.S.C.***

***Administrador Parroquial: Padre Michael Belinsky, C.S.C. y***

***Vicario Parroquial: Fr. Cameron Cortens, C.S.C.***

***Horario de la Oficina : Lunes a Viernes de 8:00am a 3:00pm***

***Confesiones: Sábados 3:30 a 4:30pm o por cita,***

***Adoración al Santísimo: Todos los jueves de 4:30pm a 7:30pm***

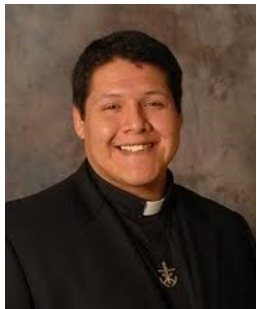
***Ministerio Hispano: Carmen Salvador y Guadalupe Tellez extensión 513 Miércoles y Viernes de 11:00am a 3:00pm***

***Grupo de Oración Carismática: Viernes 7:00pm en la Iglesia***

***Misas en ingles: Lunes a Viernes 7:15am, Sábados 8:00am y 5:00pm y Domingos 8:00am y 10:00am***

***Misas en español: Domingos 12:00 del día***

***Horas Santas: Primer Viernes de cada mes***



Querido Santo Redentor,

De alguna manera el sufrimiento deja de ser sufrimiento en el momento en que encuentra un sentido, como el sentido de un sacrificio. – Víctor Frankl

El doctor Viktor Frankl fue un sobreviviente del Holocausto. En su libro *El hombre en busca de sentido*, describe en detalle la trágica pérdida de vidas humanas que se produjo en los campos de concentración de la Alemania nazi. Personalmente, fue despojado de todas sus posesiones: familia, propiedad, incluso su propio trabajo le fue arrebatado.

El Dr. Frankl tenía una última posesión escondida en su persona cuando llegó a Auschwitz. Un manuscrito, un trabajo de horas incalculables, un acto creativo que esperaba publicar si sobrevivía. Con la incautación de su ropa, también se llevaron el manuscrito. Desnudo, inspeccionado y considerado apto para el trabajo, se le dio el atuendo andrajoso de un hombre que acababa de ser enviado a las cámaras de gas.

El Dr. Frankl encontró en un desgastado bolsillo un pequeño trozo de papel, su nueva posesión, una página arrancada de un libro de oraciones en hebreo que contenía la oración judía más importante: Shema Yisrael. Aquí está el comienzo de la oración traducida:

***Escucha, oh Israel, el Señor es nuestro Dios, el Señor es Uno.***

***Bendito sea el nombre de la gloria de Su reino por los siglos de los siglos.***

***Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas. Y estas palabras que yo te mando hoy, estarán sobre tu corazón. . .***

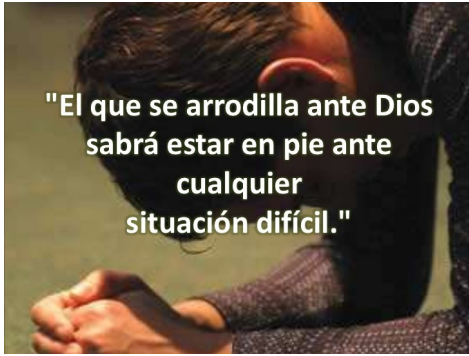
Un judío fiel no solo rezará esta oración todos los días por la mañana y por la noche; él lo vivirá. Es la primera oración que se enseña a un niño judío y es la última oración dicha en el momento de la muerte. El Dr. Frankl pensó que estaba siendo desafiado no solo a escribir sobre el significado de la vida, sino también a vivir una vida significativa. Una vida no limitada por las circunstancias. Podemos sufrir, podemos prosperar, pero ¿a qué fin servimos en nuestra vida? ¿Cómo tratábamos a los demás? ¿Cómo vivíamos?

Jesús en el Evangelio plantea una especie de enigma. Utilizando una parábola de un campo de trigo, habla del problema de la mala hierba. Es una alegoría del problema del mal. Él aclara que todo será cosechado, pero al final la cizaña, lo que es malo, será tratado, separado para ser quemado. Al escuchar esta parábola pueden surgir una serie de interrogantes.

***¿Puedo confiar en que Dios traerá justicia, o mejor aún, puedo ver mi sufrimiento a manos de los descuidados y crueles como un sacrificio? ¿Quién soy realmente en relación, con las malas hierbas? o El Dios que cosecha? ¿Quién es mi Dios hoy, a quién doy mi trabajo diario? cual es el significado de mi vida?***

Las respuestas a estas preguntas son la diferencia entre una existencia desperdiciada y una eternidad en la comunión de los santos.

– Padre Pablo Ybarra CSC



"El que se arrodilla ante Dios  
sabr  estar en pie ante  
cualquier  
situaci3n difícil."

### GRUPO DE HOMBRES

Reuniones mensuales con Adoraci3n al Santísimo, temas, testimonios, convivencia. Todos los hombres son bienvenidos!  
Para más informaci3n comuníquese con Antonio Martínez al 503-866-7811

### ADMINISTRACI3N DEL TESORO PARA LA SEMANA DEL 16 de julio 2023

Donaciones Electr3nicas \$ 2,721.00  
Sobres \$ 2,593.00  
Suelto \$ 791.75  
Total \$ 6.105,75

Educar a un niño \$ 50.00

### CONFIRMACIONES



Es un programa de 2 años. Niños que en septiembre estarán en 6o. Grado ya pueden inscribirse.

**Requisitos:** Estar registrados en la parroquia, copia de certificado de bautizo, copia del certificado de primera comuni3n y \$50 por año.

### PRIMERAS COMUNIONES

Es un programa de 2 años.

Los niños que en septiembre estarán en 2o. Grado ya pueden registrarse.

**Requisitos:** Estar registrados en la parroquia, copia del certificado de bautizo y \$70.



Puede llenar la hoja de registro en la oficina parroquial. Lunes a viernes de 8am a 2:30pm

## Lecturas Bíblicas de la Semana

|                |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| Lunes 7/24     |  xodo 14:15-18<br>Mateo 12:38-42     |
| Martes 7/25    | 2 Corintios 4:7-15<br>Mateo 20:20-28 |
| Miércoles 7/26 |  xodo 16:1-5,9-15<br>Mateo 13:1-9    |
| Jueves 7/27    |  xodo 19:1-2,9-11<br>Mateo 13:10-17  |
| Viernes 7/28   |  xodo 20:1-17<br>Mateo 13:18-23      |
| Sábado 7/29    |  xodo 24:3-8<br>Juan 11:19-27        |
| Domingo 7/30   | 1 Reyes 3:5,7-12<br>Romanos 8:28-30  |

### INTENCIONES PARA LAS MISAS DE LA SEMANA

**LUZ DEL SANTUARIO:** Feligreses de HR

**LUNES 24 DE JULIO**

7:15 am Miguel Sánchez † y Máxima Espinoza †  
por Eduardo N nuez

**MARTES 25 DE JULIO**

7:15 am Sandy Willis  
por Mindy Garlington

**MIÉRCOLES 26 DE JULIO**

7:15 a. m. Gene Jacobs †  
por Gerry Jacobs

**JUEVES 27 DE JULIO**

7:15 Emilio Soto † y Maribel Mejorado †  
por Eduardo N nuez

**VIERNES 28 DE JULIO**

7:15 am Hamilton Bryan Ramírez García †  
por Luz María Ramírez

**SÁBADO 29 DE JULIO**

8:00 am José Guadalupe González †  
por Marisol García

5:00 p. m. Rosella McKay †

por Jim y Mary Fromherz

**DOMINGO 30 DE JULIO**

8:00 a. m. Glenn Rymssa  
por Dick Safransky

10:00 am HR feligreses

12:00pm María Juana Albor Martínez †  
por Isabel Men



## SAN JOAQUIN Y SANTA ANA 26 de julio

Cada 26 de julio la Iglesia Católica celebra la Fiesta de San Joaquín y Santa Ana, padres de la Santísima Virgen María y abuelos del Señor Jesús.

San Joaquín y Santa Ana -considerados santos patronos de los abuelos- fueron personas de profunda fe y confianza en las promesas de Dios.

Ambos educaron a la Virgen María en la fe del Pueblo de Israel, alimentando en Ella el amor hacia el Creador y preparándola para su misión.

**En ocasión de la III Jornada Mundial de los Abuelos y de los Mayores, el Papa Francisco ha concedido la indulgencia plenaria, (podrá aplicarse también por las almas del Purgatorio, es decir por una persona fallecida),** que tendrá lugar el domingo 23 de julio. De modo sencillo se podría decir que la indulgencia plenaria “purifica” completamente el alma de la persona y la “devuelve” al estado en el que estuvo al recibir el Bautismo, de forma que si falleciera después de obtenerla, iría directamente al Cielo. De allí su valor espiritual para todos los fieles.

Se concede la indulgencia plenaria, en las condiciones habituales (**confesión sacramental, comunión eucarística y oración según las intenciones del Sumo Pontífice**) a los abuelos, a los ancianos y a todos los fieles que, animados por un verdadero espíritu de penitencia y de caridad, participen el 23 de julio de 2023, en la solemne celebración que el Papa Francisco presidirá en la Basílica de San Pedro, o en las diversas funciones que se celebrarán en todo el mundo.



### SAN VICENTE DE PAUL

**DONACIONES DE DESPENSA:** Si desea puede traer alimentos para donar como: fruta y verdura frescas. Puede traerla para despues de alguna de las Misas del domingo 23 de julio y ponerla en el carro de despensa ubicado en la entrada de la iglesia. ¡Gracias!  
**ASISTENCIA CON EL ALQUILER Y LOS SERVICIOS PÚBLICOS** ¿Necesita ayuda para pagar la renta o los servicios públicos? SVDP Holy Redeemer ofrece hasta \$750 en alquiler y \$ 400 en asistencia de servicios públicos por año a personas o familias que viven dentro de los límites de nuestra parroquia.

Para presentar una solicitud, llame a la línea directa de servicios de emergencia de SVDP al 503-235-8431 o visite el sitio web en [www.svdppdx.org](http://www.svdppdx.org). Los donantes parroquiales hacen posible esta ayuda. Gracias



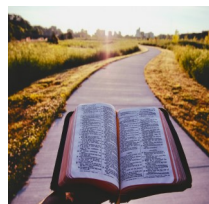
"¡Queridos hijos! El Altísimo me permite estar en medio de vosotros, para orar por vosotros, para ser vuestra Madre y vuestro refugio. Hijos míos, os invito: regresad a Dios y a la oración, y Dios os bendecirá abundantemente. Gracias por haber respondido a mi llamada"



### VISITAS A LOS ENFERMOS

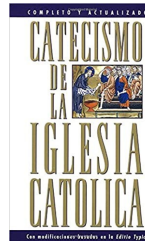
Si desea la visita de un sacerdote para Unción de los Santos Oleos, Confesión, Comunión o Consejería, por favor comuníquese a la oficina parroquial

503-285-4539



Para poder amar a Dios mas, debemos conocerlo mas, para poder amar y valorar mas nuestra religión debemos conocerla mas.

Lectura de la Santa Biblia y estudio del Catecismo de la Iglesia Católica Sábados de 9:00am a 11:00am en el salón chico. Todos son bienvenidos!





## ***Usted puede ayudar a su matrimonio***

### ***Apoyo Matrimonios y Familias***

**ESTE VERANO DE 2023, nos complace anunciar que Oregon Retrouvaille presentará simultáneamente un programa en español e inglés, el fin de semana del 25 al 27 de agosto en Canby.**

¿Se siente sola o solo? ¿Están frustrados o enojados entre los dos? ¿Discuten . . . o simplemente han dejado de hablarse? ¿Hablar de ello hace más difícil la situación? Retrouvaille (se pronuncia retro vay) ayuda a las parejas en los momentos difíciles de su matrimonio. Retrouvaille es para las parejas que desean tener un redescubrimiento en su matrimonio y mejorar su comunicación.

Puede visitar [es.helpourmarriage.org](http://es.helpourmarriage.org) para conocer testimonios, para información confidencial o para registrarse para el fin de semana del 25-27 de agosto, 2023 en Canby, Oregon o llame al 541-936-2448; 253-345-2111; o 509-521-3733.